

### 1735 (XVI). Непредвиденные и чрезвычайные расходы в 1962 финансовом году

Генеральная Ассамблея

1. уполномочивает Генерального Секретаря утверждать, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и с соблюдением Финансовых положений Организации Объединенных Наций и постановлений пункта 3 настоящей резолюции, обязательств по оплате непредвиденных и чрезвычайных расходов в 1962 финансовом году, причем согласия Консультативного комитета не требуется в отношении:

a) обязательств, не превышающих в общей сложности 2 млн. долл. США и связанных, по свидетельству Генерального Секретаря, с поддержанием мира и безопасности;

b) обязательств, которые, по свидетельству Председателя Международного Суда, связаны с расходами, вызванными:

- i) назначением судей *ad hoc* (статья 31 Статута), если эти обязательства не превышают 30 000 долл.;
- ii) назначением ассессоров (статья 30 Статута) или вызовом свидетелей и назначением экспертов (статья 50 Статута), если эти обязательства не превышают 25 000 долл.;
- iii) созывом сессий Суда вне Гааги (статья 22 Статута), если эти обязательства не превышают 75 000 долл.;

c) обязательств, которые не превышают в общей сложности 25 000 долл. и которые могут быть утверждены Генеральным Секретарем в соответствии с пунктом 4 резолюции 1202 (XII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1957 г. относительно плана конференций;

2. постановляет, что Генеральный Секретарь докладывает Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Генеральной Ассамблее на ее семнадцатой сессии о всех обязательствах, утвержденных в силу постановлений настоящей резолюции, равно как и об обстоятельствах, при которых это имело место, и представляет Генеральной Ассамблее дополнительную смету по этим обязательствам;

3. постановляет, что если, в результате постановления Совета Безопасности, до семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи возникнут обязательства, связанные с поддержанием мира и безопасности, в общей сумме, превышающей 10 млн. долл., то Генеральный Секретарь созывает специальную сессию Ассамблеи для рассмотрения этого вопроса.

1086-е пленарное заседание,  
20 декабря 1961 года

### 1736 (XVI). Фонд оборотных средств на 1962 финансовый год

Генеральная Ассамблея

постановляет, что:

1. Фонд оборотных средств устанавливается на год, заканчивающийся 31 декабря 1962 г., в

сумме 25 млн. долл. США, причем эта сумма образуется следующим образом:

a) 23 920 842 долл. — из авансов наличными, вносимых членами Организации в соответствии с постановлениями пунктов 2 и 3 настоящей резолюции;

b) 1 079 158 долл. — путем перечисления со счета излишков:

i) 551 170 долл., составляющих остаток по счету излишков на 31 декабря 1957 г., не зачтенный в счет взносов членов Организации, в соответствии с резолюцией 1340 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1958 года;

ii) 527 988 долл., составляющих остаток по счету излишков на 31 декабря 1958 г., не зачтенный в счет взносов членов Организации, в соответствии с резолюцией 1445 (XIV) Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1959 года;

2. члены Организации вносят авансы наличными в Фонд оборотных средств, как это предусмотрено выше в пункте 1 a, в соответствии с шкалой, утвержденной Генеральной Ассамблеей для взносов членов Организации в бюджет на 1962 финансовый год;

3. суммы, уплаченные членами Организации в Фонд оборотных средств за 1961 финансовый год согласно резолюции 1586 (XV) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1960 г., зачитываются при этом распределении авансов; если, однако, аванс, внесенный одним из членов Организации в Фонд оборотных средств на 1961 финансовый год, превышает сумму аванса этого члена Организации, предусмотренную выше в пункте 2, то излишек зачитывается в счет взноса, причитающегося с данного члена Организации по бюджету на 1962 финансовый год;

4. Генеральный Секретарь уполномочивается авансировать из Фонда оборотных средств:

a) суммы, которые могут потребоваться для финансирования бюджетных ассигнований впредь до поступления взносов; эти авансы погашаются, как только соответствующие суммы могут быть выделены из поступающих взносов;

b) суммы, которые могут потребоваться для финансирования обязательств, надлежащим образом утвержденных на основании постановлений, принятых Генеральной Ассамблеей в частности резолюции 1735 (XVI) от 20 декабря 1961 г. о непредвиденных и чрезвычайных расходах; Генеральный Секретарь включает в бюджетную смету суммы, предназначенные для погашения авансов из Фонда оборотных средств;

c) суммы, необходимые в целях сохранения оборотного фонда для финансирования различных самопогашающихся закупок и других операций и не превышающие, вместе с другими авансированными на ту же цель непогашенными суммами, 125 000 долл.; авансы сверх этой общей суммы в 125 000 долл. могут выдаваться с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

d) с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, суммы, которые могут потребоваться для внесения авансовых страховых премий в тех случаях, когда период страховки выходит за пределы финансового года, в котором производится платеж; в бюджетной смете на каждый год Генеральный Секретарь предусматривает, до истечения срока соответствующих страховых полисов, оплату расходов по страхованию, относящихся к каждому такому году;

e) суммы, которые могут потребоваться Фонду уравнения налогообложения для покрытия текущих обязательств впредь до накопления кредитующих ему сумм; эти авансы погашаются, как только соответствующие суммы поступают в этот Фонд;

f) суммы, в период с 1961 года по 1964 год не свыше 100 000 долл., которые могут потребоваться для выплаты премий, присуждаемых для международного поощрения научных исследований в области борьбы с раковыми заболеваниями, во исполнение резолюции 1398 (XIV) Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 1959 г., причем в бюджетной смете на каждый год Генеральный Секретарь предусматривает возмещение этих сумм Фонду оборотных средств;

5. если предусмотренная выше в пункте 1 сумма окажется недостаточной для выполнения целей, нормально относящихся к Фонду оборотных средств, то Генеральный Секретарь уполномочивается использовать в 1962 году, на условиях, установленных в резолюции 1448 (XIV) Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1959 г., наличные средства вверенных ему специальных фондов и счетов или поступления по ссудам, разрешенным Генеральной Ассамблеей.

1086-е пленарное заседание,  
20 декабря 1961 года

### 1737 (XVI). Модернизация Дворца Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального Секретаря<sup>42</sup> и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>43</sup> относительно ставших необходимыми изменений в программе модернизации Дворца Наций, утвержденной резолюциями Генеральной Ассамблеи 1101 (XI) от 27 февраля 1957 г. и 1447 (XIV) от 5 декабря 1959 г.,

1. *утверждает* изменения в программе модернизации Дворца Наций, изложенные в докладе Генерального Секретаря, а также предложения о финансировании всей измененной программы в сумме, не превышающей 2 081 000 долларов;

2. *уполномочивает* Генерального Секретаря приступить к выполнению измененной программы;

3. *постановляет* изменить следующим образом расписание ежегодных бюджетных платежей, со-

<sup>42</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Приложения*, пункт 54 повестки дня, документ A/C.5/877.

<sup>43</sup> Там же, документ A/4918.

державшееся в пункте 3 а резолюции 1447 (XIV) Генеральной Ассамблеи:

	<i>Ежегодные платежи (в долл. США)</i>
с 1957 г. по 1960 г. . . . .	121 000*
в 1961 г. . . . .	202 000**
в 1962 г. . . . .	331 000**
в 1963 г. . . . .	131 000*
в 1964-1966 гг. . . . .	311 000*

\* без изменений.

\*\* вместо 121 000 долл.

4. *уполномочивает* Генерального Секретаря авансировать из Фонда оборотных средств суммы, которые могут требоваться время от времени для финансирования фактических расходов по программе, причем эти авансы должны погашаться из бюджетных ассигнований в соответствии с расписанием, приложенным к докладу Генерального Секретаря;

5. *предлагает* Генеральному Секретарю информировать Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам о ходе выполнения программы модернизации.

1086-е пленарное заседание,  
20 декабря 1961 года

### 1738 (XVI). Вознаграждение членов Международного Суда

Генеральная Ассамблея

*постановляет*, что с 1 января 1962 г. вознаграждение членов Международного Суда устанавливается в соответствии с нижеследующей шкалой:

(в долл. США)

<i>Председатель</i>	
Годовой оклад . . . . .	25 000
Специальная надбавка . . . . .	6 000
<i>Вице-председатель</i>	
Годовой оклад . . . . .	25 000
Надбавка в сумме, эквивалентной 37,50 долл. за каждый день выполнения обязанностей Председателя, но не свыше . . . . .	3 750
<i>Другие члены Суда</i>	
Годовой оклад . . . . .	25 000
<i>Судьи ad hoc, предусматриваемые в статье 31 Статута Суда</i>	
Надбавка в 45 долл. за каждый день выполнения ими своих функций, плюс суточные.	

1086-е пленарное заседание,  
20 декабря 1961 года

### 1739 (XVI). Финансовое положение и перспективы Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

*приняв* к сведению заявление, сделанное и.о. Генерального Секретаря 11 декабря 1961 г. на 899-м заседании Пятого комитета, относительно финансового положения и перспектив Организации Объединенных Наций,<sup>44</sup>

<sup>44</sup> Там же, документ A/C.5/907.